



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-1

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6TM (2026.08) TAG / 13



1 609 92A 6TM



pt Manual original



Português Página 7

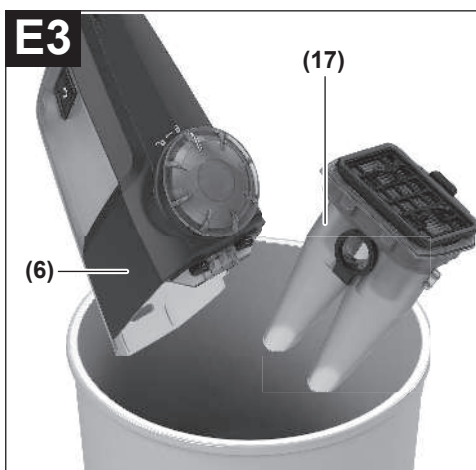
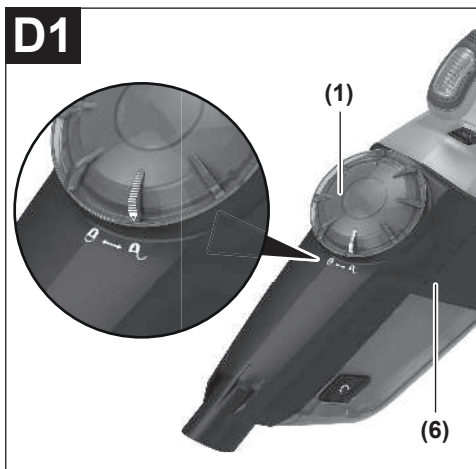


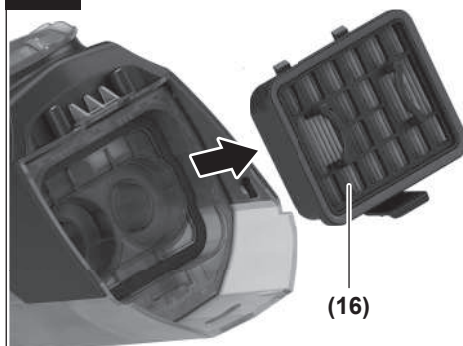
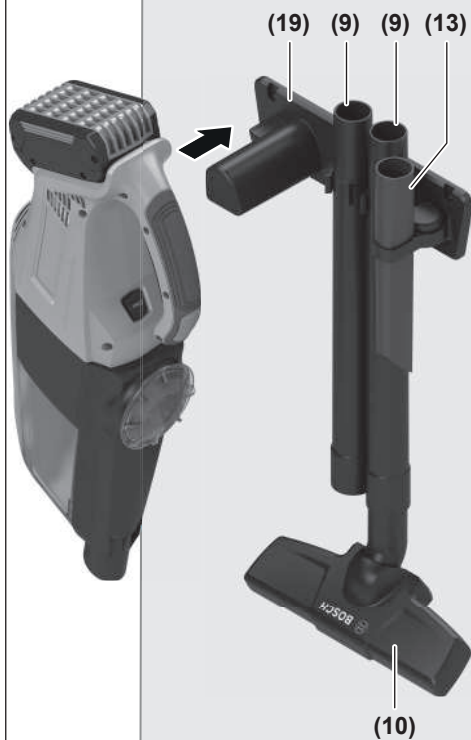
<https://eu-doc.bosch.com/>


A1

A2


B



F1**F2****G**

Português

Instruções de segurança para aspiradores



Leia todas as instruções de segurança e instruções. A inobservância das instruções de segurança e das instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos

graves.

Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

► **Este aspirador não se destina a ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimentos insuficientes.** Caso contrário há perigo de operação errada e ferimentos.

► **Vigie as crianças.** Desta forma garante que nenhuma criança brinca com o aspirador.

⚠ AVISO Não aspire substâncias prejudiciais para a saúde como por exemplo pó de madeira de faia ou de carvalho, pó de pedra, asbesto. Estas substâncias são consideradas cancerígenas. Saiba mais sobre os regulamentos/leis aplicáveis sobre o manuseamento de pó perigoso no seu país.

► **Use o aspirador apenas se tiver recebido informações suficientes para o uso.** Uma instrução cuidadosa reduz as operações erradas e lesões.

⚠ AVISO O aspirador só é adequado para aspirar substâncias secas. A

entrada de líquidos aumenta o risco de choque elétrico.

► **ATENÇÃO! O aspirador só pode ser usado no interior.** A entrada de chuva ou líquidos na parte de cima do aspirador aumenta o risco de choque elétrico.

► **Assegurar uma boa ventilação no local de trabalho.**

► **Mande reparar o aspirador por pessoas qualificadas com peças de substituição originais.** Desta forma é assegurada a segurança do aspirador.

► **Antes da colocação em funcionamento, controle o estado impecável da mangueira de aspiração. Deixe a mangueira de aspiração montada no aspirador para não sair inadvertidamente pó.** Caso contrário, poderá inalar o pó.

► **Não limpe o aspirador com um jato de água direto.** A infiltração de água na parte superior do aspirador aumenta o risco de um choque elétrico.

► **Não altere nem abra o acumulador.** Há perigo de haver um curto-circuito.

► **Em caso de danos e de utilização incorreta da bateria, podem escapar vapores. A bateria pode incendiar-se ou explodir.** Areje o espaço e procure assistência médica no caso de apresentar queixas. É possível que os vapores irritem as vias respiratórias.

► **No caso de utilização incorreta ou bateria danificada pode vaziar líquido inflamável da bateria. Evitar o contacto. No caso de um contacto accidental, deverá enxaguar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, também deverá consultar um médico.** Líquido que sai da bateria pode levar a irritações da pele ou a queimaduras.

► **Os objetos afiados como, p. ex., pregos ou chaves de fendas, assim como o efeito de forças externas podem danificar o acumulador.** Podem causar um curto-circuito interno e o acumulador pode ficar queimado, deitar fumo, explodir ou sobreaquecer.

► **Manter o acumulador que não está sendo utilizado afastado de cliques, moedas, chaves, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam causar um curto-circuito dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos do acumulador pode ter como consequência queimaduras ou fogo.

► **Utilize a bateria apenas em produtos do fabricante.** Só assim é que a bateria é protegida contra sobrecarga perigosa.

► **Só carregar baterias em carregadores recomendados pelo fabricante.** Há perigo de incêndio se um carregador, apropriado para um determinado tipo de baterias, for utilizado para carregar baterias de outros tipos.



Proteja a bateria contra calor, p. ex. também contra uma permanente radiação solar, fogo, sujidade, água e humidade. Há risco de explosão

ou de um curto-circuito.

► **Não aspire pó quente ou a arder e não aspire em espaços potencialmente explosivos.** O pó pode incendiar-se ou explodir.

Descrição do produto e do serviço

Favor observar as ilustrações na parte dianteira deste manual de instruções.

Utilização adequada

O aspirador destina-se a aspirar materiais secos não prejudiciais para a saúde.

Use o aspirador carregador apenas se souber avaliar e usar todas as funções sem limitações e se tiver recebido instruções suficientes sobre as mesmas.

Rotational Airflow

O sistema de filtro sem saco economiza a utilização de sacos do pó. A sujidade é recolhida na parede interior do recipiente.

Componentes ilustrados

A numeração dos componentes ilustrados refere-se à apresentação do aspirador na página de esquemas.

(1) Filtro de sujidade grosseira

- (2) Tecla de desbloqueio do reservatório de pó
- (3) Tecla de ligar-desligar
- (4) Bateria^{a)}
- (5) Carcaça do motor
- (6) Reservatório de pó
- (7) Tecla de desbloqueio da tampa de eliminação
- (8) Tampa de eliminação
- (9) Tubo de extensão
- (10) Bocal para chão
- (11) Compartimento da bateria
- (12) Tecla de desbloqueio da bateria^{a)}
- (13) Bocal para juntas
- (14) Tubo de extensão flexível
- (15) Pegas do filtro
- (16) Filtro
- (17) Unidade Airflow rotacional com filtro (16)
- (18) Lingueta de bloqueio do filtro
- (19) Suporte de parede^{a)}

a) **Este acessório não pertence ao volume de fornecimento.**

Dados técnicos

Aspirador de sólidos sem fio		GAS 18V-1
Número de produto		3 601 JC6 2..
Capacidade do depósito (bruto)	l	0,7
Vácuo ^{A)}	kPa	6
Fluxo ^{A)}	l/s	10
Peso ^{B)}	kg	1,3
Temperatura ambiente recomendada durante o carregamento	°C	0 ... +35
Temperatura ambiente admissível em funcionamento ^{C)} e durante o armazenamento	°C	-20 ... +50
Baterias compatíveis		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Baterias recomendadas		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V... ≤ 8 Ah
Carregadores recomendados		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18...

Aspirador de sólidos sem fio	GAS 18V-1
	GAX 18... EXAL18...

- A) dependendo da bateria utilizada
- B) Sem bateria (encontre o peso da bateria em www.bosch-professional.com)
- C) potência limitada perante temperaturas < 0 °C
- Os valores podem variar em função do produto e estar sujeitos a condições de aplicação e do meio ambiente. Para mais informações consulte www.bosch-professional.com/wac.

Informação sobre ruídos/vibrações

Os valores de emissão de ruído foram determinados de acordo com **EN 60335-2-69**.

O nível de pressão sonora avaliado como A do aspirador é normalmente **73 dB(A)**. Incerteza K = **2 dB**. O nível sonoro durante os trabalhos pode ultrapassar os valores indicados.

Utilizar proteção auditiva!

Valores de vibração a_h (vibrações contínuas), p_f (vibrações repetidas de impacto) e incerteza K apurados conforme **EN 60335-2-69**:

a_h = **0,6 m/s²** (K = **1,5 m/s²**), p_f = **17 m/s²** (K = **1 m/s²**)

Bateria

Bosch vende ferramentas elétricas sem fio também sem bateria. Pode consultar na embalagem se está incluída uma bateria no volume de fornecimento da sua ferramenta elétrica.

Carregar a bateria

► **Utilize apenas os carregadores listados nos dados técnicos.** Só estes carregadores são apropriados para as baterias de íões de lítio utilizadas para o seu aspirador.

Nota: A bateria é fornecida parcialmente carregada. Para assegurar a completa potência da bateria, a bateria deverá ser carregada completamente no carregador antes da primeira utilização.

A bateria de íões de lítio pode ser carregada a qualquer altura, sem que a sua vida útil seja reduzida. Uma interrupção do processo de carga não danifica a bateria.

A bateria de íões de lítio está protegida contra descarga completa pelo sistema "Electronic Cell Protection (ECP)". Com a bateria descarregada, o aspirador sem fio é desligado através de uma comutação de proteção.

► **Depois do desligamento automático do aspirador não pressione mais a tecla de ligar/desligar.** A bateria pode ser danificada.

Colocar a bateria

Insira a bateria carregada no respetivo encaixe, até que esta esteja engatada.

Retirar a bateria

Para retirar a bateria, pressione a respetiva tecla de desbloqueio e puxe a bateria para fora. **Não empregue força.**

A bateria possui 2 níveis de travamento, que devem evitar, que a bateria caia, caso a tecla de desbloqueio da bateria seja premida por acaso. Enquanto a bateria estiver dentro do aspirador, ela é mantida em posição por uma mola.

Indicador do nível de carga da bateria

Nota: Nem todos os tipos de bateria dispõem de um indicador do nível de carga de bateria.

Os LEDs verdes do indicador do nível de carga da bateria indicam o nível de carga da bateria. Por motivos de segurança, a consulta do nível de carga só é possível com o aspirador parado.

Prima a tecla para o indicador do nível de carga da bateria  ou  para visualizar o nível de carga. Isto também é possível com a bateria removida.

Se, depois de premir a tecla para o indicador do nível de carga da bateria, não se acender qualquer LED, a bateria tem defeito e tem de ser substituída.

Tipo de bateria GBA 18V... | GBA18V...



LED	Capacidade
Luz permanente 3 × verde	60–100 %
Luz permanente 2 × verde	30–60 %
Luz permanente 1 × verde	5–30 %
Luz intermitente 1 × verde	0–5 %

Tipo de bateria ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Capacidade
Luz permanente 5 × verde	80–100 %
Luz permanente 4 × verde	60–80 %
Luz permanente 3 × verde	40–60 %
Luz permanente 2 × verde	20–40 %
Luz permanente 1 × verde	5–20 %
Luz intermitente 1 × verde	0–5 %

Deteção de risco de defeito na bateria

EXPERT18V... | EXBA18V...

Os LEDs dos indicadores do nível de carga da bateria podem indicar o risco para um defeito na bateria, para além do nível de carga da bateria.

Para ativar a função, mantenha a tecla para o indicador do nível de carga  premida durante 3 segundos. A análise da bateria é sinalizada por uma luz contínua do indicador do nível de carga da bateria. O resultado é exibido no indicador do nível de carga da bateria.

 **1 LED:** a bateria tem um elevado risco de defeito. A potência e a autonomia podem ser logo minimizadas. É recomendado substituir a bateria.

 **5 LEDs:** a bateria está em bom estado com um risco baixo de defeito.

Ter em atenção: a estimativa do risco de defeito na bateria funciona em dois níveis e oferece uma avaliação simplificada do estado. A bateria é avaliada como estando em bom estado ou apresenta um elevado risco de defeito. Não é indicada nenhuma percentagem do estado da bateria.

Indicações sobre o manuseio ideal da bateria

Proteger a bateria contra humidade e água.

Armazene a bateria apenas na faixa de temperatura de –20 °C a 50 °C. Por exemplo, não deixe a bateria dentro do automóvel no verão.

Limpar de vez em quando as aberturas de ventilação da bateria com um pincel macio, limpo e seco.

Um tempo de funcionamento reduzido após o carregamento indica que a bateria está gasta e que deve ser substituída.

Observe as indicações sobre a eliminação de forma ecológica.

Montagem

► **Retire o acumulador antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção, ajustes no aparelho, troca de acessórios ou de armazenar o aspirador.** Esta medida de prevenção evita um arranque inadvertido do aspirador.

Montar acessórios de aspiração (ver figura B)

► **Retire o acumulador antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção, ajustes no aparelho, troca de acessórios ou de armazenar o aspirador.** Esta medida de prevenção evita um arranque inadvertido do aspirador.

Os acessórios de aspiração podem ser conectados ao do reservatório de pó (6).

As possibilidades de combinação dos diferentes acessórios de aspiração podem ser consultadas na figura.

– Introduza bem os acessórios de aspiração no conector no reservatório de pó (6) e entre eles.

Funcionamento

► **Retire o acumulador antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção, ajustes no aparelho, troca de acessórios ou de armazenar o aspirador.** Esta medida de prevenção evita um arranque inadvertido do aspirador.

Colocação em funcionamento

► **Antes de aspirar, certifique-se de que a unidade de filtragem está bem montada.**

- ▶ **Utilize apenas filtros não danificados (sem fissuras, sem furos etc.). Substitua imediatamente um filtro danificado.**

Ligar/desligar

- Para **ligar** o aspirador, prima a tecla de ligar/desligar **(3)**.
- Para **desligar** o aspirador, prima novamente a tecla de ligar/desligar **(3)**.

Manutenção e assistência técnica

Manutenção e limpeza

- ▶ **Retire o acumulador antes de efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção, ajustes no aparelho, troca de acessórios ou de armazenar o aspirador.** Esta medida de prevenção evita um arranque inadvertido do aspirador.
- ▶ **Manter o aspirador e as aberturas de ventilação sempre limpas, para trabalhar bem e de forma segura.**
- ▶ **Use uma máscara de proteção durante a manutenção e limpeza do aspirador.**

De tempos a tempos, limpe a carcaça do aspirador com um pano húmido.

Limpe os contactos de carga sujos com um pano seco.

Esvaziar o reservatório de pó (ver figura C)

Limpe o reservatório de pó **(6)** após cada utilização, para atingir a capacidade ideal do aspirador.

- Segure o aspirador sobre um caixote de lixo apropriado.
- Pressione a tecla de desbloqueio **(7)** para abrir a tampa de eliminação **(8)**.
- Agite o reservatório de pó **(6)**.
- Feche a tampa de eliminação **(8)** de forma a que esta engate de forma audível.
- Se necessário, esvazie o filtro de sujidade grosseira **(1)** e limpe a unidade Airflow rotacional **(17)**, bem como o filtro **(16)**.

Esvaziar o filtro de sujidade grosseira (ver figuras D1–D2)

- Rode o filtro de sujidade grosseira **(1)** até ao batente na direção  e retire-o do reservatório de pó **(6)**.
- Agite o filtro de sujidade grosseira e o reservatório de pó sobre um caixote de lixo apropriado.
- Encaixe o filtro de sujidade grosseira **(1)** no reservatório de pó **(6)** e rode-o até ao batente na direção .

Limpar a unidade Airflow rotacional e o filtro (ver figuras E1–F2)

- Mantenha o aspirador ligeiramente para baixo, tal como ilustrado na figura, para que ao abrir o aspirador o pó não possa cair do reservatório de pó.
- Pressione a tecla de desbloqueio **(2)** e retire o reservatório de pó **(6)** da carcaça do motor **(5)** (ver figura E1).

- Agarre as pegas do filtro **(15)** e retire a unidade Airflow rotacional **(17)** com o filtro **(16)** do reservatório de pó **(6)** (ver figura E2).
- Agite o reservatório de pó **(6)** e a unidade Airflow rotacional **(17)** sobre um caixote de lixo apropriado (ver figura E3).
- Coloque novamente a unidade Airflow rotacional **(17)** com o filtro no reservatório de pó **(6)**.
- Pressione a lingueta de bloqueio **(18)** para cima e retire o filtro **(16)** (ver figuras F1–F2).
- Bata ligeiramente o filtro sobre uma base fixa para soltar o pó. Substitua um filtro danificado.
- Coloque o filtro **(16)** limpo na unidade Airflow rotacional **(17)**.
- Pendure o reservatório de pó **(6)** por baixo na carcaça do motor **(5)**. Mediante uma pressão ligeira, deixe o reservatório de pó engatar na carcaça do motor de forma audível.

Armazenamento (ver figura G)

Para guardar o aspirador e os acessórios de aspiração de forma a poupar espaço, pode utilizar o suporte de parede **(19)** (acessório).

Avarias

Para uma potência de aspiração ideal, esvazie regularmente o reservatório de pó **(6)** e o filtro de sujidade grosseira **(1)** e limpe regularmente a unidade Airflow rotacional **(17)** e o filtro **(16)**.

Se a potência de aspiração for insuficiente deverá controlar:

- O reservatório de pó **(6)** está cheio?
 - ▷ Esvazie o reservatório de pó.
- O filtro de sujidade grosseira **(1)** tem muita sujidade?
 - ▷ Esvazie o filtro de sujidade grosseira.
- A unidade Airflow rotacional **(17)** ou o filtro **(16)** tem muito pó?
 - ▷ Limpe a unidade Airflow rotacional e o filtro.
- A capacidade da bateria **(4)** é muito baixa?
 - ▷ Carregue a bateria.

Se a potência de aspiração não for alcançada a seguir, entre em contacto com o serviço de assistência técnica da **Bosch**.

Serviço pós-venda e aconselhamento

Brasil

Robert Bosch Ltda. – Divisão de Ferramentas Elétricas
Rodovia Anhanguera, Km 98 – Parque Via Norte
13065-900, CP 1195
Campinas, São Paulo
Tel.: 0800 7045 446
www.bosch.com.br/contato

Portugal

Tel.: 21 8500000

Indique para todas as questões e encomendas de peças sobressalentes a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de características do produto.

Eliminação

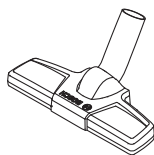
O aspirador, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria-prima.



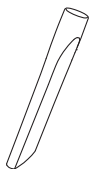
Não deite o aspirador e as baterias/pilhas no lixo doméstico!

Apenas para países da UE:

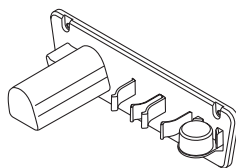
Os equipamentos elétricos e eletrónicos ou baterias/pilhas que já não são utilizáveis devem ser recolhidos separadamente e eliminados de forma ecologicamente correta. Utilize os sistemas de recolha designados para o efeito. Uma eliminação incorreta pode ser prejudicial ao meio ambiente e à saúde devido às substâncias potencialmente perigosas que contém.



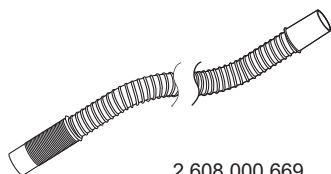
2 608 000 667



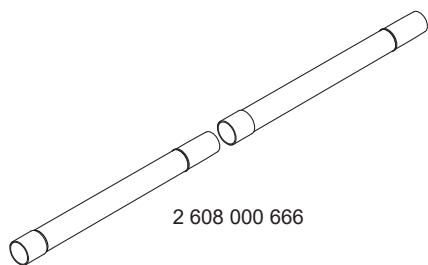
2 608 000 665



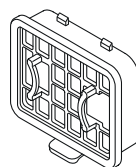
2 608 000 668



2 608 000 669



2 608 000 666



2 608 000 664

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>